

Suomen säädöskokoelmaan n:o 1349/2015
(Maa- ja metsätalousministeriön asetus kaupallisista kalastajista)

Lisätään saamenkielinen käännös:

Eana- ja meahccedoalloministeriija ásahus**gávppálaš bivdiin**

Eana- ja meahccedoalloministeriija mearrádusa mielde mearriduvvo guolástanlága (379/2015) 87 §:a 2 momeantta, 88 §:a 5 momeantta ja 90 §:a 3 momeantta vuodul:

1 §

Sisačálihanohcamuš

Gávppálaš bivdin sisačáliheapmi ohccojuvvo ELY-guovddázis čálalaččat. Ohcamuša galgá ohcci ieš vuolláičállit áššáigullelaš vuogi mielde ja das galget leat mielde gávppálaš bivdodoaibmis čuovvovaš dieđut:

- 1) namma ja persovdna-, fitnodat- dahje searvvušdovddaldat;
- 2) eatnigiella;
- 3) ruovttu- dahje ássanbáiki;
- 4) čujuhus- ja eará oktavuodadieđut, juridihkalaš persovnnas maiddá ovdasteaddji namma ja oktavuodadieđut;
- 5) bargágo doaibmi gávppálaš bivdduin mearas vai sisčáziin;
- 6) goabbái guolástanlága (379/2015) 88 §:a 1 momeanttas oavvilduvvon joavkkuin doaibmi háliida iežas sisačálihit; ja
- 7) ohcanvuloš registrerenáiggi guhkkodat, jos dat lea vuollel golbma jagi.

Jos doaibmi háliida sisačálihit iežas gávppálaš bivdiid jovkui I, de ohcamuššii galgá laktit váldosiid nannejuvvon ruhtadoalloahpahemiin dahje daid vástideaddji áššegirjiin, main bohtet ovdan dieđut doaibmi iežas bivdin ja sutnje bivdojuvvon sállaša dahje das ovddosdikšojuvvon guolástanbuktagiid vuovdimis čoggon gávpejorus golmma mañimuš ruhtadoallobajis. Dárbbu mielde galgá laktit guolástanlága 88 §:a 2 momeantta 2 čuoggás oavvilduvvon plána.

2 §

Plána

Guolástanlága 88 §:a 2 momeantta 2 čuoggás oavvilduvvon plánas galgá čilget plánejuvvon bivdo- ja ovddosdikšundoaimma iešlági ja viidodaga. Plánas galgá čielgat, gallis oassálastet bivdo- dahje ovddosdikšundoaimmii, makkár bivdofatnasiin ja makkár bivdosiin bivdojuvvo jurddašuvvon bivdoguovllus. Dasa lassin galget čilgejuvvo doaibmi vuoigatvuođat ja lobit bivdit jurddašuvvon bivdoguovllus. Ovddosdikšundoaimma hárrái čilgejuvvo, makkár lanjain ovddosdikšun dáhpáhuuvvá ja makkár bargoneavvut das adnojuvvojit. Plánas galgá leat mielde maiddá čilgehus das, mo sálaš dahje das ovddosdikšojuvvon guolástanbuktagat vuvdojuvvojit, ja rehkettárvoštallan vássi ja golmma čuovvovaš ruhtadoallobaji árvvoštallon gávpejorus.

Doaibmi, guhte lea leamaš ruhtadoallogeatnegas dán ásahusa fápmui boadedettiin dan mađe oanehis áiggi ahte ii sáhte čájehit iežas doaimmas dárbbášlaš dieđuid gávpejorus golmma mañimuš ruhtadoallobajis, laktá plánii váldosiid nannejuvvon ruhtadoalloahpahemiin dahje

daid vástideaddji áššegirjiin. Dain čielgá dasto doaibmi iežas bivdin dahje sutnje bivdojuvvon sálláša ja das ovddosdikšojuvvon guolástanbuktagiid vuovdimis čoggon gávpejorru dan áigis, mas son lea leamaš ruhtadoallogeatnegas.

3 §

Mearrádus sisačáliheamis

Sisačálihanmearrádusas nannejuvvo, man áigemeari rájes doaibmi lea sisačálihuvvon gávppálaš bivdin, goas sisačáliheami gustonáigi nohká ja goappá gávppálaš bivdiid jovkui doaibmi lea biddjojuvvon. Ovdalis namuhuvvon dieđut leat maiddá guolástanlága 89 §:a 1 momeanttas oaivvilduvvon duodaštusas.

Doaibmi sisačálihuvvon gávppálaš bivdiid jovkui II, jos su doaimmahan gávpejorrodieđuin ii čielgga ahte guolástanlága 88 §:a 2 momeantta 1 čuoggás mearriduvvon gávpejorroeaktu ollašuvvá. Ná meannuduvvo maiddá dalle, jos su doaimmahan, guolástanlága 88 §:a 2 momeantta 2 čuoggás oaivvilduvvon plána ii dohkkehuvvo. Jos ohcci doaimmahan dieđuin čielgá ahte manjimus golmma ruhtadoallobajis muhtun lea leat oanehet dahje guhkit go 12 mánotbaji, de guoskevaš ruhtadoallobaji gávpejorrun adnojuvvon dat mearri, mii fidnejuvvo go ruhtadoallobaji gávpejorru gerdojuvvon loguin 12 ja juhkkujuvvo ruhtadoallobaji mánotbajiid meriin. Mánotbadjin lohkkujuvvojit dievas mánotbajit.

4 §

Sisčáziin bivdojuvvon sállásiid almmuheapmi

Guolástanlága 90 §:a 1 momeanttas oaivvilduvvon bivdobeavegirjái merkejuvvojit bivdojuvvon sállásiid kilomearit bivdobeivviid, guollešlájaid ja bivdosiid mielde sihke bivdoguovlu nu, ahte das čielgá čáhceguovlu joga, jávri ja stuorra jávriin jarkŋa dárkilvuodain. Reabbásalaš merkejuvvo stuhkaid mielde. Sierra bivdosiin fidnejuvvon sállásiid kilometriid sáhtá árvvoštallat guollešlájaid mielde. Bivdosiin merkejuvvojit bivdosiid mearri, sturrodat ja bivdoáigi. Gávppálaš bivdi dahká bivdobeavegirjái merkejuvvon dieđuid vuodul kaleandarmánuid mielde Luondduriggodatguovddáža nannen skoviin sálašalmmuhusa ovddit jagi sállásiisttis ja doaimmaha dan guovvamánu loahpa rádjai Luondduriggodatguovddáži.

5 §

Fápmuiboahtin

Dát ásahus boahdá fápmui ođđajagemánu 1 beaivve 2016.

Helssegis skábmamánu 23 beaivve 2015

Eanadoallo- ja birasministtar Kimmo Tiilikainen

Ráđđádalli virgeolmmoš Orian Bondestam